

試論馬臺佛教關係

(1992-2017)

陳愛梅*、杜忠全**

摘要

這項研究主要是梳理馬來西亞與臺灣佛教的關係，以探討馬來西亞佛教在接受臺灣佛教之同時，究竟是全盤接受臺灣佛教抑或兼具本土化的色彩。本文以佛光山於1992年在馬來西亞建立道場為起始點，從數方面來進行論述：一、馬來西亞漢傳佛教發展概述，在臺灣佛教正式傳播到馬來西亞之前，馬來西亞的漢傳佛教已發展得相當成熟。第二、梳理在馬來西亞建立道場的臺灣佛教團體，如佛光山、慈濟、淨宗、法鼓山與琉璃山等等，尤其整理這些道場傳入馬來西亞及分布概況。最後，本文將探討在馬臺灣佛教團體與馬來西亞本地佛教組織的互動，包括究竟是交融合作或存有競爭張力，同時發現臺灣佛教組織為馬來西亞佛教帶來的新刺激，包括組織的嚴密性與迅速的動員力，這些都是馬來西亞佛教團體迄今尚欠缺的。

關鍵詞：馬來西亞佛教、臺灣佛教、組織擴展

一、前言

這項研究主要是梳理馬來西亞與臺灣佛教的關係，以探討馬來西亞佛教在接受臺灣佛教之同時，究竟是全盤接受臺灣佛教之方方面面，還是兼具本土化的色彩？本文是以臺灣佛光山於1992年在馬來西亞建立道場為起始

* 作者係拉曼大學中文系助理教授。

** 作者係拉曼大學中文系（金寶校區）系主任。

點，探討這二十五年來臺灣佛教對馬來西亞佛教的影響。

本論文的内容分兩方面來進行論述：其一、馬來西亞漢傳佛教發展概述，主要介紹在臺灣佛教正式傳入之前，馬來西亞漢傳佛教的發展。十餘年前，在吉隆坡所舉辦的一場研討會上，有人提出是否臺灣佛教帶動了馬來西亞佛教的發展。我們否定了這種說法，在臺灣佛教正式傳播到馬來西亞之前，馬來西亞的漢傳佛教已發展得相當成熟。其二、梳理在馬來西亞建立道場的臺灣佛教團體，如佛光、慈濟、法鼓與琉璃山等，滙整這些道場傳入馬來西亞及其分布的概況。最後，本文將探討在馬臺灣佛教團體與馬來西亞本地佛教組織的互動，臺灣佛教組織是否已與本地佛教團體交融合作，還是與本土佛教之間存有競爭張力。

二、馬來西亞本地漢傳佛教發展概述

地理和歷史因素使然，馬來西亞是各世界源流佛教的匯合之地。不過，由於馬來西亞華人社會傳播的主要是漢傳佛教，因此，這個段落的敘述，也就集中在漢傳佛教。

在臺灣佛教未傳入馬來西亞之前，漢傳佛教已在馬來半島扎根。普遍上，學界將成立於 17 世紀的麻六甲（馬六甲）青雲亭視為漢傳佛教在馬來半島的濫觴。從 17 世紀到 19 世紀末極樂寺的創建，臺灣學者陳美華在把這段時期的馬來亞佛教稱為「混沌雜揉期」。極樂寺的創建標示了馬來亞漢傳佛教進入「抽離分明期」。¹白玉國在《馬來西亞華人佛教信仰》中，也把極樂寺的開山視為「正統華人佛教在馬來亞的真正落腳」。²鄭筱筠則認為，1959 年馬來亞佛教總會在極樂寺正式成立，使馬來亞漢傳佛教進入「當代佛教迅速發展時期」。³除了上述三位學者，陳秋平以檳城佛教為例，認為 1920 年

1 陳美華，〈馬來西亞的漢語系佛教：歷史的足跡、近現代再傳入與在地紮根〉，《馬來西亞與印尼的宗教認同：伊斯蘭、佛教與華人信仰》（臺北：中央研究院人社中心亞太區域研究專題中心，2009），頁 15-121。

2 白玉國，《馬來西亞華人佛教信仰》（成都：巴蜀書社，2008），頁 93。

3 鄭筱筠，〈試論馬來西亞佛教發展的現狀及特點〉，《宗風》庚寅·夏之卷（北京：宗教文化出版社，2010），頁 226-253。

前的檳城移民佛教，並沒有顯著的發展；⁴ 1920 年後，馬來亞佛教就進入系統性發展時代。⁵

馬來亞 / 馬來西亞佛教總會的成立對當代馬來西亞漢傳佛教的發展尤為關鍵。按二戰前的人口統計，英殖民政府將華人的信仰歸為儒教或其他，在英殖民官員的視角中，佛教徒只是少數的印度人和緬甸人。⁶ 馬來西亞成立後的第一次人口普查是在 1970 年，78% 的華人選擇佛教做為他們的宗教信仰，12.4% 的華人選擇了其他，這是因為他們認為自己是孔教或道教徒，而 1970 年的宗教分類並沒有這欄。馬來西亞成立後的第一次宗教普查，多數華人選擇佛教為他們的宗教信仰，這或與馬佛總的成立關係密不可分。

第一代南來的漢傳佛教僧人如寂晃長老 (1920-2011)、金星法師 (1913-1980) 和竺摩法師 (1913-2002) 等等，他們都是馬來亞馬來西亞佛教總會的重要發起人。馬佛總成立之初，吸納了馬來亞各地的廟宇成為其屬下會員，凝聚華人及佛教的力量，並成功爭取衛塞節 (Wesak Day)，即佛誕日為馬來西亞國定假日。1970 年，馬來西亞佛學院成立，承擔起栽培馬來西亞弘法人員及僧才重要的責任。同年，馬來西亞佛教青年總會 (馬佛青) 成立，這是一個影響力遍及全國的佛教青年領導機構。

20 世紀的下半葉以降，馬來西亞的漢傳佛教僧人，都有到臺灣佛學院，如圓光佛學院、福嚴佛學院、佛光山東方佛教學院、法光佛學研究所乃至較後來的中華佛學研究所、法鼓僧大等等念書或深造的傳統。此中如馬來西亞著名的禪僧繼程法師 (1955-)，他在中國佛教研究院研究部畢業後，曾任教於佛光山東方佛教學院。雖然受教於臺灣，但他們學成歸國後，多活躍於馬來西亞本土的佛教團體，如馬佛青等等全國或地方性的團體。

20 世紀 70 年代，受英文教育的青年和音樂家開始從事馬來西亞英文佛曲創作，其中最著名的有 Victor Wee，他們成立了一個叫「Way Farers」的組織。可惜的是，馬來西亞本地英文佛曲創作並不太受英文佛教界的歡迎，但

4 陳秋平，《移民與佛教：英殖民時代的檳城佛教》(柔佛：南方學院，2004)，頁 136-137。

5 同上註，頁 145-156。

6 相關論述，可見陳愛梅，〈誰是佛教徒？佛教徒是誰？馬來西亞佛教信仰探析〉，《世界宗教文化》2015.2(2015.4): 70-76。

受到達摩難陀長老 (Dr. K. Sri Dhammananda Nayake Maha Thera, 1919-2006) 的支持。20 世紀 80 年代初，臺灣的佛曲創作，如星雲法師的〈快皈依於佛陀座下〉等等，開始在馬來西亞漢傳佛教界傳開。到了 80 年代中期，馬來西亞本地中文佛曲創作崛起，斯理等人推出〈一盞燈〉、〈光明色彩〉和〈生命的弦律〉等的馬來西亞本地佛曲創作卡帶，風靡馬來西亞中文佛教界，尤其是校園佛學社團的成員。這些佛教創作歌曲，受到當時臺灣校園民歌的影響頗深。有別於臺灣的佛教創作，馬來西亞的中文佛曲創作者多為在家人。本地創作的佛曲吟唱受到肯定，1988 年，一群愛唱佛曲的大專生成立了菩提工作坊，以弘法為目的，佛曲為工具。⁷

在這些佛曲創作中，〈佛青之歌〉極具馬來西亞本土特色，歌詞中出現了「愛我祖國，馬來西亞」。這首歌由周金亮作曲，繼程法師填詞，繼程法師即具臺灣留學背景，歌詞中卻反映了馬來西亞本土意識。不過，大部分的現代佛曲創作，還是以弘揚佛法為主。在 20 世紀 90 年代，馬來西亞本地中文佛教創作很流行，連中學佛學會都有自己所創作的佛曲為會歌。檳城的佛教青年甚至舉辦中學生佛曲創作比賽，不少作品參賽，在公開演出時也吸引了大批的觀眾。這一時期的佛曲創作，曲風雖然與臺灣不同，卻不乏前後啟發的關係。

除了佛曲創作，馬來亞中文佛教界也出版了不少佛教刊物。1959 年，馬來亞佛教總會成立後，由竺摩法師在 1951 年於澳門創辦的《無盡燈》轉而在馬來亞復刊。除此之外，《佛教文摘》、《慈悲》、《法露緣》和《福報》等都是馬來西亞本地所出版的佛教刊物。目前所收集到的資料，1957 年馬來亞獨立至今共出版了十二份具土地特色的佛教刊物。⁸

簡言之，在臺灣的佛教進入馬來西亞前，馬來西亞的佛教已有相當成熟的發展。⁹ 20 世紀末，當臺灣的佛教進入馬來西亞時，這裏已有肥沃的佛教

7 電話訪問黃俊達 (1963-)，現任菩提工作坊總務，於 2017 年 11 月 8 日。有關菩薩工作坊的介紹，可見於 Jack Meng-Tat Chia and Ming-Yen Lee, "The Bodhi Group: Singing in Praise of the Buddha," *Buddhistdoor Global* (2017.5.10 上網檢索)。

8 見陳愛梅，〈馬來西亞中文佛教期刊淺析——以《無盡燈》、《佛教文摘》和《慈悲》為例〉，梁秋梅主編，《回應布央谷的呼喚：第四屆馬來西亞國際佛教研討會論文集》(雪蘭莪：馬來西亞佛教研究學會，2017)，頁 48-55。

9 陳美華，〈馬來西亞的漢語系佛教：歷史的足跡、近現代再傳入與在地紮根〉，《馬來西亞

土壤，使臺灣佛教組織在傳入馬來西亞之後，得以順利且迅速地發展。

三、在馬來西亞的臺灣佛教

本文所討論的臺灣佛教，是指本山立足於臺灣的佛教組織。馬來亞獨立後，臺灣的佛教對馬來西亞漢傳佛教有著深遠的影響。1949年，中國大陸政局激變，原本與中國祖庭關係密切的馬來亞佛刹與中國祖庭的歷史聯繫受阻，因此，有者轉向臺灣，邀請同一法脈的法師前來擔任住持。最明顯的例子是，原本作為福建鼓山涌泉寺海外廡院的檳城鶴山極樂寺，住持圓瑛法師自1949年之後即無法前來，而在其圓寂之後，寺方邀請也是鼓山法脈，同時是圓瑛法師法子，但已赴臺灣的白聖法師（1904-1989）繼任第四代方丈；1989年，白聖法師的法子，也是來自臺灣的達能法師（1926-1997）則繼任極樂寺第五代方丈。一直到第六代方丈日恒法師開始，極樂寺才由馬來西亞籍的本地僧人出任方丈，而這已經是極樂寺開山的一百多年之後了。此外，臺灣所出版的通俗佛教書籍，如聖嚴法師的《正信的佛教》和《學佛群疑》等，也在馬來西亞各地廣泛流通。20世紀以前，因為文化和語言的相似，受中文教育的馬來西亞華人，對臺灣的文化並不陌生，其中也包括對佛教的接受。

目前的資料顯示，最早在馬來西亞開設道場的臺灣佛教組織是佛光山。1989年，佛光山南方寺在巴生良木園租用一幢店屋做為道場，標誌著佛光山組織拓展到馬來西亞。¹⁰ 1992年，「國際佛光會世界總會」成立暨第一次會員代表大會於美國洛杉磯隆重舉行。¹¹ 同年，馬來西亞佛光會成立，成為海外最早正式成立佛光分會的國家之一。星雲大師在1963年曾訪馬來西亞。在20世紀70年代，馬來西亞已有一群年輕人，其中包括梁嘉棟（後出家，法名唯悟法師，在檳城創立了檀香寺等）皈依在星雲大師座下，成為星雲大

與印尼的宗教認同：伊斯蘭、佛教與華人信仰》，頁96。

10 〈佛光山巴生南方寺〉，馬來西亞佛教總會網頁，<http://www.malaysianbuddhistassociation.org/index.php/>（或短址 <https://goo.gl/RykM4D> 2017.10.19 上網檢索）。

11 〈佛光會 - 創會緣起〉，馬來西亞佛光山網頁，<http://fgsmy.org/cn/>（或短址 <https://goo.gl/jeDMH7> 2017.10.19 上網檢索）。

師在馬來西亞最早的皈依弟子之一。¹²今日，佛光山在馬來西亞共有約二十個分會，主要分布在雪隆一帶（表一）。除了從事宗教、教育和文化活動，佛光山也投入救災的工作。2017年11月，檳城及北馬一帶發生大水災，佛光山就聯同《星洲日報》一同組織及參與賑災的工作。佛光山賑災經驗豐富，檳城檀香寺準備給災民的盒飯，也交由佛光山的義工來分派給災民。

1993年，馬來西亞檳城的郭濟航到臺灣花蓮，親自從證嚴上人手中傳承一尊觀世音菩薩聖像。同年，馬來西亞第一所慈濟聯絡處正式在檳城成立。¹³在馬來西亞，慈濟是對災難反應最為快速的非政府組織，只要有發生災難的地方，就會見到藍衣白褲的慈濟人第一時間出現在災區。2017年，檳城西南角的美湖漁村發生火災，除了消防人員和政府部門的相關人員，慈濟人也在災難發生的數小時後就趕到這偏僻的漁村，給予災民適當的幫助。可惜的是，這幾位慈濟人只說華語，對只講檳城福建話（即閩南語）的當地居民而言，有著一定的隔閡。無論如何，慈濟在馬來西亞發展迅速，在全馬十三州和聯邦直轄區吉隆坡都設有分會，迄今全馬共有五十七個分會（表一）。

分會數量排在慈濟之後的臺灣佛教組織，就是淨宗學會了。相較於佛光山和慈濟，淨宗學會在馬來西亞相對低調。1993年4月，淨土修學者在吉隆坡佛總大廈，討論設立一個弘法機構以專修專弘淨土法門，馬來西亞淨宗學會因而成立。同年11月，淨空法師第一次應邀到馬來西亞弘法。¹⁴

法鼓山的成立則較晚。1999年，法鼓山馬來西亞護法會正式成立，成立初期，積極推動禪坐共活動，並推廣和流通法鼓文化出版品。¹⁵法鼓山在馬來西亞的分會並不多，除了雪蘭莪八打靈再也設立馬來西亞法鼓護法會之外，在霹靂怡保也設有共修處。

12 〈星雲大師與馬來西亞〉，馬來西亞佛光山網頁，<http://fgsmy.org/cn/>（或短址 <https://goo.gl/Fe1Xmi> 2017.10.19 上網檢索）。

13 〈馬來西亞分會緣起〉，佛教慈濟基金會馬來西亞分會網頁，<http://www.tzuchi.org.my/web17/index.php/contact>（2017.10.19 上網檢索）。

14 〈學會簡介〉，馬來西亞淨宗學會網頁，<https://www.amtb-m.org.my/zh/contacts/centre/444-amitabha-buddhist-society-m>（2017.10.19 上網檢索）。

15 〈法鼓山馬來西亞道場歷史〉，法鼓山馬來西亞道場網頁，<http://www.ddmmy.org/>（或短址 <https://goo.gl/qV7cTo> 2017.10.19 上網檢索）。

馬來西亞的佛陀教育中心——海濤生命基金會成立於 2005 年。除了流通佛書和推行弘法活動，這個基金會以護生和放生聞名。

表一 臺灣佛教團體在馬來西亞的分會¹⁶

名稱 州屬	慈濟	佛光山	淨宗學會	法鼓山	佛陀教育中心—— 海濤生命基金會
檳城	1. 馬來西亞分會	1. 佛光山檳城佛光學舍	1. 威中淨宗學會		1. 檳城生命教育中心
	2. 北海支會	2. 滴水坊	2. 威省淨宗學會		2. 北海巴麥生命教育中心
	3. 大山脚聯絡處		3. 大山脚淨宗學會		
	4. 巴里文打聯絡處		4. 檳城淨宗學會		
	5. 打昔共修處				
吉打	1. 居林聯絡處		1. 清淨宗學會		1. 吉打慈悲生命協會
	2. 雙溪大年聯絡處		2. 吉打雙溪大年淨宗學會		
	3. 高烏聯絡點		3. 居林淨宗學會		
	4. 吉打分會				
	5. 日得拉聯絡處				
	6. 蘭卡威聯絡點				
	7. 波各先那聯絡點				
	8. 莪占必叻聯絡點				

16 吳敏儀助理滙整網路資源。

名稱 州屬	慈濟	佛光山	淨宗學會	法鼓山	佛陀教育中心—— 海濤生命基金會
霹靂	1. 太平聯絡點	1. 佛光山怡保禪淨中心	1. 曼絨淨宗學會	1. 法聚社(非正式, 怡保共修處)	1. 怡保慈悲協會
	2. 宜力共修處		2. 安順淨宗學會		
	3. 霹靂支會		3. 太平淨宗學會		
	4. 安順聯絡處		4. 江沙淨宗學會		
	5. 巴占聯絡點		5. 霹靂淨宗學會		
	6. 嘉慶園聯絡點		6. 安順彌陀淨宗學會		
	7. 昆侖喇叭聯絡點				
	8. 華都亞也聯絡點				
	9. 江沙聯絡點				
	10. 半港聯絡點				
	11. 曼絨聯絡點				
雪隆	1. 雪蘭莪靜思書軒	1. 馬來西亞佛光山東禪寺、佛光山東禪佛教學院、佛光緣美術館(馬來西亞東禪館)、東禪寺滴水坊	1. 甲洞淨宗學會	1. 法鼓山馬來西亞道場、法鼓山世界青年會馬來西亞分會	1. 海濤生命基金會
	2. 雪隆分會	2. 佛光文教中心	2. 蒲種阿彌陀佛教育協會		
	3. 巴生支會	3. 佛光山八打靈清蓮堂	3. 佛光淨宗學會(快樂花園)		

名稱 州屬	慈濟	佛光山	淨宗學會	法鼓山	佛陀教育中心—— 海濤生命基金會
雪隆		4. 八打靈大學 園滴水坊	4. 阿彌陀佛 淨宗學會		
		5. 佛光山南方 寺	5. 蓮池淨宗 學會		
		6. 佛光山巴生 佛光緣、巴 生新鎮 滴水坊	6. 加影淨宗 學會		
		7. 佛光山適耕 莊禪淨中 心	7. 加影阿彌 陀淨宗學 會		
		8. F.G.S.Telok Panglima	8. 馬來西亞 淨宗學會		
		9. 佛光山洗都 禪淨中心	9. 八打靈與 沙亞南淨 宗學會		
		10. 蕉賴六裏 村禪淨中 心	10. 華嚴淨 宗學會		
			11. 巴生淨 宗學會		
			12. 華藏佛 教蓮社		
			13. 適耕莊 淨宗學 會		
柔佛	1. 新山支會	1. 佛光山峇株 巴轄佛光 緣、峇株巴 轄滴水坊	1. 麻坡淨宗 學會		1. 峇株巴轄波羅 蜜隨緣 素食
	2. 峇株巴轄 聯絡處	2. 馬來西亞佛 光山新馬 寺	2. 百萬鎮淨 宗學會		2. 靜心苑
	3. 笨珍聯絡 處	3. 佛光山新山 禪淨中心	3. 峇株吧轄 淨宗學會		
	4. 古來聯絡 處		4. 麻坡慧海 淨宗學會		

名稱 州屬	慈濟	佛光山	淨宗學會	法鼓山	佛陀教育中心—— 海濤生命基金會
柔佛	5. 百合花園 共修處		5. 拉美士淨 宗學會		
	6. 麻坡支會		6. 昔加末彌 陀淨宗學 會		
	7. 居鑾聯絡 處		7. 士古來淨 宗學會 (大學城)		
	8. 哥打丁宜 聯絡處		8. 永平彌陀 淨宗學會		
	9. 烏魯地南 共修處		9. 柔佛迦耶 淨宗學會		
	10. 昔加末 共修處		10. 新山淨 宗學會		
吉蘭丹	1. 吉蘭丹支 會		1. 吉蘭丹淨 宗學會		
登嘉樓	1. 登嘉樓聯 絡處		1. 甘馬挽淨 宗學會		
	2. 龍運聯絡 點				
彭亨	1. 彭亨聯絡 處	1. 佛光山關丹 禪淨中心	1. 文德甲淨 宗學會		
	2. 關丹聯絡 處		2. 關丹淨宗 學會		
	3. 勞勿聯絡 處		3. 關丹彌陀 淨宗學會		
	4. 淡屬魯文 德甲聯絡 處				
玻璃市	1. 玻璃市聯 絡處				
馬六甲	1. 馬六甲分 會		1. 馬六甲古 城淨宗學 會		1. 馬六甲生命協 會
			2. 馬六甲淨 宗學會		
			3. 馬六甲彌 陀淨宗學 會		

名稱 州屬	慈濟	佛光山	淨宗學會	法鼓山	佛陀教育中心—— 海濤生命基金會
森美蘭	1. 芙蓉聯絡處	1. 佛光山芙蓉佛光緣	1. 芙蓉淨宗學會		1. 森美蘭慈悲協會
	2. 淡邊聯絡處	2. F.G.S. Bahau	2. 馬身淨宗學會		
			3. 淡邊彌陀蓮舍		
			4. 淡邊妙音淨宗學會		
沙巴	1. 亞庇聯絡處	1. 佛光山沙巴禪淨中心	1. 沙巴淨宗學會		1. 門湖普門觀音廟
	2. 丹南聯絡處	2. 佛光山門湖佛光寺			
	3. 根地咬聯絡點				
	4. 山打根聯絡處				
	5. 門湖聯絡處				
砂勞越	1. 古晉支會		1. 古晉菩提淨宗學會		1. 古晉生命協會
	2. 美裏聯絡處		2. 古晉淨宗學會		
	3. 詩巫聯絡處		3. 石隆門淨宗學會		
	4. 民都魯共修處		4. 新村淨宗學會		

除了上述五個團體，目前已在馬來西亞設立分道場的，還有臺灣琉璃山東方淨苑，體證法師（1957-）於2015年在雪蘭莪丹戎士拔籌備興建琉璃山藥師佛寺，工程持續進行中。這座寺廟也是東南亞第一座藥師佛寺。¹⁷藥師佛寺在籌募建寺基金時，獲得馬來西亞本地藝人如賴冰霞等人的支持與協助。除了到東馬沙巴根地咬進行籌募晚宴，體證法師也會借用本地佛教會，

17 〈大馬琉璃山藥師佛寺辦法會籌建寺基金〉，《中國報》2015.6.24，<http://www.chinapress.com.my/>（或短址 <https://goo.gl/vqfHJN> 2017.10.19 上網檢索）。

如馬六甲居士林來進行籌款。

在馬來西亞，迄今分會數量最多的臺灣佛教組織是慈濟功德會，淨宗學會次之。不過，在媒體曝光率最高的應屬佛光山，東禪寺的新春燈會更成爲農曆新年期間中馬來西亞最吸睛的景點之一，連馬來西亞第五任首相阿都拉（Abdullah bin Ahmad Badawi）和第六任首相納吉（Mohd. Najib bin Abdul Razak），都曾到訪並廣受媒體矚目。此外，佛法山也與本地佛教團體維持良好互動。面對佛教的相關課題，馬來西亞佛光山會與本地佛教團體聯合發佈文告，如回應盧臺長的心靈法門，馬佛總、馬佛青、馬來西亞佛光山和法鼓道場等共同發文告駁斥之，顯示該團體與本地佛教組織站在同一陣線來應對及匡正對佛教的不利課題。¹⁸

然而，臺灣佛教組織拓展到馬來西亞，並非一帆風順的。接下來，本文將探討臺灣佛教與本地佛教團體的融合和張力。

四、融合，張力乎？

多元共存是馬來西亞佛教的特色。20世紀90年代，臺灣佛教正式進入馬來西亞後，對部分馬來西亞佛教徒而言，這些外來的佛教具濃厚的山頭色彩，與馬來西亞既有的佛教有所差異。

陳秋平在《移民與佛教》的序文如斯評論臺灣的佛教組織：「臺灣佛教最爲人所知的一大特色便是大道場發展成爲全國性，甚至全球性的龐大佛教事業體的現象，故有所謂四大或五大山頭的說法，且都積極拓展組織，互相較勁，目前這種組織模式也被帶到大馬來……」。陳秋平曾經擔任馬佛青副主席，從事馬來西亞佛教研究。

曾留臺學習的繼程法師，曾任馬佛青總會長，現爲馬來西亞佛學院院長，他在〈當今華社佛教運動的反思〉中，論及佛教領袖時，他說：「有的更以『殖民心態』從國外引進了『一師一道』、『山頭主義』的佛教集團來本地設立分會，更嚴重的打擊或分裂本地佛教、阻礙佛教的發展，那才令人痛心

18 〈馬來西亞各主要佛教團體聯合文告〉，馬來西亞佛教青年總會網頁，<http://www.ybam.org.my/>（或短址 <https://goo.gl/TPtuid> 2017.10.19 上網檢索）。

疾首啊！」¹⁹

20 世紀 90 年代初，佛光山的「一師一道」甫進入馬來西亞。當時擔任馬佛青總會長的繼程法師在本地中文報章上發表〈摒棄殖民意識，建設大馬佛教〉的文章，呼籲佛教徒摒棄不健康的文化殖民意識，建設大馬佛教。馬來西亞佛教總會會長金明法師則因爭論的問題尚未明朗化而拒置評。雖然如此，如果外國佛教團體別有企圖，那佛總就會制止不健全的「山頭主義——一師大道」蔓延到馬來西亞。²⁰ 1992 年，繼程法師發出更嚴厲的回應，他表示「一師一道」的山頭主義對馬來西亞佛教的發展危害最大。²¹ 他也在全國大專佛學研修班開幕上呼籲，馬來西亞佛教應該摒棄山頭主義，防止資源外流。²²

廖國民，馬佛青前總會長也曾撰文探討海外佛教組織，尤其是臺灣佛教組織對馬來西亞大專佛教的影響。他把這方面的影響分為四項：一、資源的分化和競爭；二、派系的形成和信徒的分化；三、對新學佛者造成困擾；四、自主權的受侵蝕。在結論部分，他引用洪祖豐所言，認為佛教組織之間必須互相支援、鼓勵、贊嘆、協調、共事。廖國民提出「我先是一名佛教徒，然後才是一個佛光人或慈濟人。」²³

20 世紀 90 年代，筆者活躍於檳華女中佛學會，經歷了馬來西亞本地佛教對臺灣來的「山頭主義」佛教的種種質疑。21 世紀初從臺灣返馬後，就鮮少聽到這類討論了。馬佛青的領導層也參與馬來西佛光山的各項活動，例如，吳青松在擔任馬佛青總會長時，也很極積參與佛光山的活動。

臺灣佛教經過二十餘年的努力，與本地佛教的關係，是張力大於融合，還是已然融合無間了呢？本文提出三點，探析臺灣佛教與本地佛教的關係。

19 繼程法師，〈當今華社佛教運動的反思〉，馬來西亞佛教訊網，<http://www.mybuddhist.net/cms/>（或短址 <https://goo.gl/WnzX69> 2017.10.19 上網檢索）。

20 盛崇堯，〈一師一道爭論釋金明拒置評〉，《中國報》1992 年 3 月 17 日。

21 不著撰者，〈九消極因素阻佛教發展〉，《中國報》1992 年 4 月 27 日。

22 繼程法師，〈第四屆全國大專佛學研修班開幕致詞〉，《星洲日報》1992 年 4 月 16 日。

23 廖國民，〈整體討論海外佛教組織的流入對大專佛教的影響〉，廖國民文集網站，<https://sites.google.com/site/lkmatybam/>（或短址 <https://goo.gl/SZdXad> 2017.10.19 上網檢索）。

（一）參與衛塞節慶典與花車遊行與否

傳統上，漢傳佛教在農曆四月初八慶祝佛陀誕辰，而衛塞節則是南傳佛教紀念釋迦牟尼佛誕生、成道、涅槃的傳統節日，是每個陽曆年的第五個月圓日。1950年，世界佛教聯誼會（World Fellowship of Buddhist, W. F. B.）在斯里蘭卡的首屆會議中，通過慶祝衛塞節的決議，並爭取向各國領袖在這一天的例為公共假期。馬來亞的漢傳佛教領袖，也跟隨國際佛教的發展。1958年，馬來亞獨立後的第一個衛塞節，融熙法師（1888-1958）受邀到廣播電臺發表演說，在節目中向眾觀解說衛塞節的由來。²⁴不久後，在馬佛總的帶領下，衛塞節逐漸成為馬來西亞的法定公假。

每年的衛塞節慶典，馬來西亞各地的佛寺或居士林都會舉行各種慶祝活動，有些地方更會在當天晚上舉行花車遊行。以檳城為例，每年的衛塞節晚上都會有盛大的花車遊行。近年來，連原本受佛教界排斥的日蓮正宗，也出現在遊行隊伍。臺灣的佛教團體，是否都參加由本地佛團所主導的花車遊行呢？據近年來的觀察，佛光和慈濟的隊伍每每在遊行行列中，前者披上黃色的銀光外套；後者則是藍白制服，且隊伍整齊劃一，令人印象深刻。

其實，在一些傳統漢傳佛寺，也還存在四月初八慶祝佛誕的傳統。以檳城美湖（Gertak Sanggul）的妙音堂為例，這一依山傍海的地方小廟，會在四月初八慶祝佛誕，而在衛塞節這一天則無任何活動。衛塞節這天，妙音堂的信徒多會到規模較大的佛寺，如檀香寺參加衛塞節慶典。臺灣的佛教團體慶祝四月初八也是無可厚非的，但這些團體有沒有參與衛塞節的慶典，這也是值得關注的發展。

（二）是否邀請本地法師到該分會演講

馬來西亞的本土佛教是多元和包容多源流傳統的，法師常受邀到各地佛教會演講，而不分源流與組織派系。由於馬來西亞華人的多語能力，信徒也可同時學習南北傳的佛教，如筆者在研究生時期居住在馬來亞大學附近，所居住的「佛友之家」，這「佛友之家」偶辦共修活動，有時念誦漢傳經文，有

24 宋燕鵬，〈融熙法師——從華南才子到南洋僧侶〉，《馬來西亞華人史：權威、社群和信仰》（上海：上海人民出版社，2015），頁102。

時則誦南傳的巴利經文。

臺灣的佛教，以佛光山為例，活動多元，本地師資也參與佛光山所舉辦的才藝或周日佛班課程。不過，弘法活動呢？佛光山是否會邀請非佛光山系統的法師到佛光山弘法？此外，慈濟、淨宗學會、法鼓山、海濤生命基金會等，是否會邀請本地僧人到該組織演講？目前尚未有確切的資料來討論，因此予以保留，然這是值得關注的。

(三) 是否參與馬來西亞本地的佛教總會

由於馬來西亞佛教的多元性，誰能代表佛教就成了一道難題。馬來西亞佛教總會雖然是在 1959 年成立，但主要的成員還是以漢傳佛教為主，金剛乘佛教和南傳佛教，則分別在 2002 年和 2012 年另成立了總會（表二）。

表二 馬來西亞佛教協會 / 總會 / 學會

編號	協會 / 總會 / 學會	成立年份
1	馬來西亞佛教僧伽總會	1995
2	馬來西亞佛教居士總會	2012
3	馬來西亞南傳佛教總會	2012
4	馬來西亞金剛乘佛教總會	2002
5	馬來西亞佛光協會	1992
6	馬來西亞慈濟功德會	1993
7	馬來西亞佛教弘法會	1962
8	馬來西亞泰裔佛教徒協會	1968
9	馬來西亞錫蘭佛教精進會	1894
10	馬來西亞淨宗學會	1995
11	馬來（西）亞佛教總會	1959
12	馬來西亞佛教青年總會	1971

資料來源：匯整自王書優所主持的「大馬佛教的未來展望綜合論壇」演講，「馬來西亞建國 60 週年：佛教的回顧和展望論譚」，2017 年 10 月 15 日，芙蓉 Fame 酒店。

南、藏傳佛教另立總會是可以理解的，但佛光、慈濟和淨宗在進入馬來西亞後，這些組織理應屬於漢傳佛教，卻有各別成立學會。這樣，進入馬來

西亞漢傳佛教界的臺灣佛教組織，是否也是馬來西亞佛教總會的一員？這是值得關注的。

五、結語

20 世紀 50 年代以降，在特定的歷史背景下，馬來西亞華人社會的方方面面，都與臺灣維持密切的聯繫，包括教育、文化、娛樂等等在內，佛教方面，尤其如此。過去原本與中國大陸祖庭長期保持聯繫，包括維持僧源的馬來西亞漢傳佛教，此後被迫切斷了中國大陸方面的聯繫，改為以臺灣佛教為其資源。在中斷了中國大陸僧源之後，臺灣佛教界興辦的佛學院，一直是馬來西亞漢傳佛教僧人系統學習佛學的去處。到臺灣學習佛教學理與實踐法門的佛教僧人，在回歸馬來西亞之後，也就成為馬來西亞漢傳佛教的生力軍，在住持與推動佛教方面，做出了積極的貢獻。但是，隨著臺灣大型的佛教組織紛紛向外拓展，並且進駐馬來西亞，也就與過去馬來西亞僧人前往臺灣入學（包括求戒）有著不同的情勢。如今看起來，當時人們的疑慮固然不無道理，但在馬來西亞佛教的大環境中，人們所擔心的分裂狀況，並沒有成為一個不可逆轉的發展趨勢。反之，馬來西亞社會的多元色彩，反而成為馬來西亞佛教接受臺灣佛教組織進駐的一大資源，讓本地與各具背景的臺灣佛教組織按各自發展，同時發揮各自的角色。比如，最早進駐馬來西亞的佛光山，雖然沒有發展成馬來西亞組織最龐大的臺灣佛教系統，卻與馬來西亞佛教維持密切的互動，在佛教所面對的議題方面採取一致的回應行動，除了在人事調動與理念的操作方面與臺灣總本山維持上下屬關係，在社會活動方面，儼然成為馬來西亞漢傳佛教的成員之一。慈濟功德會方面，則在慈善、環保及救災方面，展現了驚人的動員力，雖然與本地佛教組織較疏離，而自成一個嚴密的組織系統，惟在社會動員力方面，彌補了本地佛教的不足，形成互補關係。

目前尚難評估臺灣佛教組織南來，是否分薄了佛教在馬來西亞的資源，尤其是人力與經濟資源方面。因自 20 世紀 7、80 年代以來，臺灣經濟起飛下的佛教發展，對馬來西亞漢傳佛教徒有著極大的吸引力，我們無法明確地預估，如果臺灣佛教組織沒有落足馬來西亞，這些組織的本地追隨者，是否

就是本地佛教的人力與信眾資源。但是，臺灣佛教組織南來之後，其所展現的動員力及向心力，卻反襯出馬來西亞佛教的不足之處。也許不排除，目前追隨這些組織的馬來西亞信眾，在沒有這些組織的情況之下，也會參與本地佛教的活動，但臺灣佛教所採取的「策略」，應該也「開發」了不少新的信眾，從而對馬來西亞漢傳佛教的發展，也注入了一股新的活力。

引用書目

- 《中國報》 2015 〈大馬琉璃山藥師佛寺辦法會籌建寺基金〉，網址：<http://www.chinapress.com.my/>（或短址 <https://goo.gl/vqfHJN> 2017.10.19 上網檢索）。
- 不著撰者 1992 〈九消極因素阻佛教發展〉，《中國報》4月27日。
- 不著撰者 1992 〈繼程法師：若引進「一師一道」，我國佛教徒將分裂〉，《通報》3月31日。
- 白玉國 2008 《馬來西亞華人佛教信仰》，成都：巴蜀書社，頁93。
- 宋燕鵬 2015 〈融熙法師——從華南才子到南洋僧侶〉，《馬來西亞華人史：權威、社群和信仰》，上海：上海人民出版社。
- 佛教慈濟基金會馬來西亞分會，〈馬來西亞分會緣起〉，網址：<http://www.tzuchi.org.my/web17/index.php/contact>（2017.10.19 上網檢索）。
- 法鼓山馬來西亞道場，〈法鼓山馬來西亞道場歷史〉，網址：<http://www.ddmmy.org/>（或短址 <https://goo.gl/qV7cTo> 2017.10.19 上網檢索）。
- 馬來西亞佛光山 2014 〈星雲大師與馬來西亞〉，網址：<http://fgsmmy.org/cn/>（或短址 <https://goo.gl/Fe1Xmi> 2017.10.19 上網檢索）。
- 馬來西亞佛光山，〈佛光會一創會緣起〉，網址：<http://fgsmmy.org/cn/>（或短址 <https://goo.gl/jeDMH7> 2017.10.19 上網檢索）。
- 馬來西亞佛教青年總會，〈馬來西亞各主要佛教團體聯合文告〉，網址：<http://www.ybam.org.my/>（或短址 <https://goo.gl/TPtuiD> 2017.10.19 上網檢索）。
- 馬來西亞佛教總會 2010 〈佛光山巴生南方寺〉，網址：<http://www.malaysianbuddhistassociation.org/index.php/>（或短址 <https://goo.gl/RyKM4D> 2017.10.19 上網檢索）。
- 馬來西亞淨宗學會，〈學會簡介〉，網址：<https://www.amtb-m.org.my/>（或短址 <https://goo.gl/v1y9fo> 2017.10.19 上網檢索）。
- 陳秋平 2004 《移民與佛教：英殖民時代的檳城佛教》，柔佛：南方學院。

- 陳美華 2009 〈馬來西亞的漢語系佛教：歷史的足跡、近現代再傳入與在地札根〉，《馬來西亞與印尼的宗教認同：伊斯蘭、佛教與華人信仰》，臺北：中央研究院人社中心亞太區域研究專題中心，頁 15-121。
- 陳愛梅 2015 〈誰是佛教徒？佛教徒是誰？馬來西亞佛教信仰探析〉，《世界宗教文化》2015.2(2015.4): 70-76。
- 陳愛梅 2017 〈馬來西亞中文佛教期刊淺析——以《無盡燈》、《佛教文摘》和《慈悲》為例〉，梁秋梅主編，《回應布央谷的呼喚：第四屆馬來西亞國際佛教研討會論文集》，雪蘭莪：馬來西亞佛教研究學會，頁 48-55。
- 盛崇堯 1992 〈一師一道爭論釋金明拒置評〉，《中國報》3月17日。
- 廖國民，〈整體討論海外佛教組織的流入對大專佛教的影響〉，廖國民文集網站，<https://sites.google.com/site/lkmatybam/>（或短址 <https://goo.gl/SZdXad> 2017.10.19 上網檢索）。
- 鄭筱筠 2010 〈試論馬來西亞佛教發展的現狀及特點〉，《宗風》庚寅·夏之卷，北京：宗教文化出版社，頁 226-253。
- 繼程法師 1991 〈摒棄殖民意識，建設大馬佛教〉，《通報》12月2日。
- 繼程法師 1991 〈摒棄殖民意識，建設大馬佛教〉，《南洋商報》12月28日。
- 繼程法師 1992 〈第四屆全國大專佛學研修班開幕致詞〉，《星洲日報》4月16日。
- 繼程法師，〈當今華社佛教運動的反思〉，馬來西亞佛教訊網，<http://www.mybuddhist.net/cms/>（或短址 <https://goo.gl/WnzX69> 2017.10.19 上網檢索）。
- Ming-Yen Lee, Jack Meng-Tat Chia. 2017 “The Bodhi Group: Singing in Praise of the Buddha.” Buddhistdoor Global (2017.5.10 上網檢索)。

The Relationship between Malaysia and Taiwan Buddhism (1992-2017)

Tan Ai Boay* and Toh Teong Chuan**

Abstract

The purpose of this research is to demonstrate the relationship between Malaysian and Taiwanese Buddhism. Since Taiwanese Buddhism arrived in Malaysia, has Malaysian Buddhism accepted Taiwanese Buddhism in its entirety, or has it still retained some of its local flavour? The research begins in 1992, the year Fo Guang Shan 佛光山 officially established itself in Malaysia. The paper discusses several aspects of this question: First, a brief account is given of the development of Chinese Buddhism in Malaysia before the arrival of Taiwanese Buddhism. The second part of the paper deals with the arrival of Taiwanese Buddhist organizations, such as Fo Guang Shan, Tzu Chi 慈濟, Amitabha Buddhist Society 淨宗學會, Dharma Drum Mountain 法鼓山, and Liulishan 琉璃山 among others, and surveys their distribution. Lastly, this paper probes into how Malaysian and Taiwanese Buddhism interact, and whether their relationship is ultimately a cooperative or a competitive one. This research finds that the arrival of Taiwanese Buddhist organizations has stimulated Malaysian Buddhism, particularly through their tightness, effectiveness, and ability to rapidly mobilize resources, qualities Malaysian Buddhist groups have previously lacked.

Keywords: Buddhism in Malaysia and Taiwan, organizational expansion

* Tan Ai Boay, assistant professor, Department of Chinese Studies, Universiti Tunku Abdul Rahman.

** Toh Teong Chuan, Head of Department (Kampar Campus), Department of Chinese Studies, Universiti Tunku Abdul Rahman.

